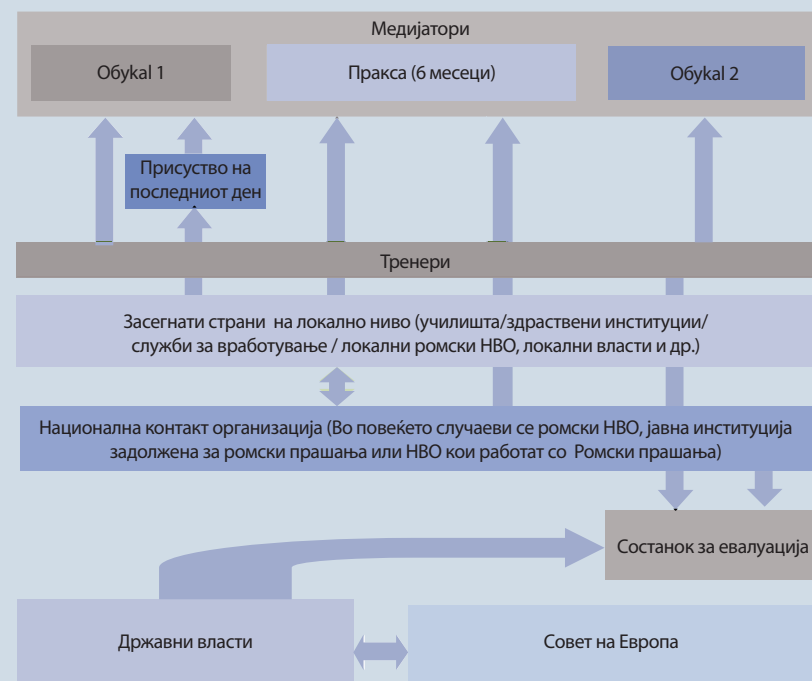


Медијатори (Посредници)

- да воспостават однос на доверба и отворена комуникација со претставниците на двете страни;
- да се обидат да ја разберат ситуацијата со цел да ги одразат соодветните ставови врз основа на мислење, чувства, ставови и постапки;
- да воспостават контакт меѓу страните преку обезбедување на ефективна комуникација;
- да ја олеснат и/или зајакнат комуникацијата и односите помеѓу ромските заедници и јавните установи (образование, здравство и вработување)

Национална контакт организација

- поддржува медијатори за извршување на практичните активности во интервал од шест месеци „помеѓу две тренинг сесии
- го поддржува Советот на Европа во процесот на набљудување
- обезбедува влез на податоци на онлајн платформата ,за да помогне во организацијата од втората тренинг сесија
- обезбедува повратни информации за националните активности за време на завршната конференција



ROMED програмата добива значителна финансиска поддршка од следниве влади:
Албанија, Кипар, Финска, Франција, Германија, Србија и Шпанија

За повеќе информации
Совет на Европа
Тимот на Специјалниот Претставник на Генералниот Секретар за Ромски прашања
F-67075 Strasbourg Cedex
www.coe.int/rom

Проектен лидер
Аурора Алинкаи
aurora.alinka@coe.int

Европска Програма за Обука на Ромски Медијатори

Заедничка акција на Совет на Европа/Европска Комисија



Funded
by the European Union
and the Council of Europe



Implemented
by the Council of Europe

Појдовни точки : факти и предизвици

Медијацијата (Посредувањето) е една од мерките што се коирести низ цела Европа за да се справи со нееднаквоста со кои Ромите се соочуваат во однос на пристапот при вработување, здравствените услуги и квалитетно образование. Се состои од вработување на луѓе од ромско потекло, од локалните ромски заедници или со добро познавање на ромските прашања, да дејствуваат како медијатори/ки меѓу Ромите и јавните институции.

► Разновидност на ситуации и задачи

Многу разлики постојат меѓу земјите, како во поглед на ситуациите и потребите на ромските заедници, така и во терминологијата , како и степенот до кој се професионално вработени медијаторите и обучени со различни профили за работа. Уште еден нов предизвик е подигнат од страна на Ромите, односно мигрирањето во другите земји.

► Прагматичен пристап за идентификување на целна група

Оваа програма ќе ангажира медијатори/ки со ромско потекло, ромска заедница во која тие работат, ако тоа е потребно. Нивните задачи и одговорности вклучуваат олеснување на комуникацијата помеѓу Ромите и јавните институции.

► Предизвици во практикувањето на Медијација (посредување)

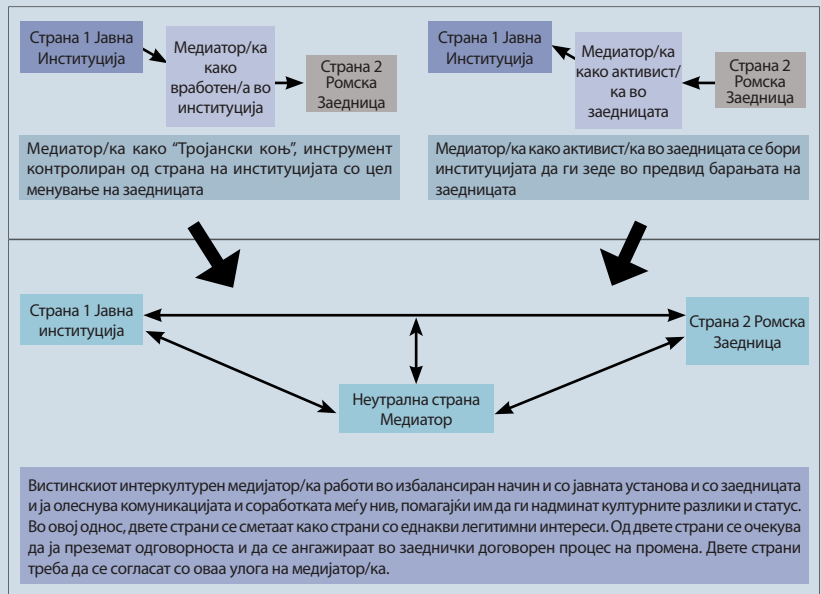
Посредувањето често води кон значајни подобрувања, но неговата ефикасност е често предизвикана од проблеми како што се нискиот статус на медијаторите и несигурното вработување, зависноста (на чело на таа институција, на политичкото влијание, на лидерите од заедниците), или доделувањето на дополнителни ситни работи, кои понекогаш не се вклучени во работниот профил. Покрај тоа, медијатори те можат да се користат како изговор за да се избегне директниот контакт со заедницата, или да се очекува да ја преземат целосната одговорност за решавање на проблемите. Нивната работа може да биде ден за ден, реактивни, со мало или никакво планирање, евалуација и неконзистентен недостаток на поддршка во извршувањето на работата. Ваквите фактори значат дека успехот е силно зависен од личните квалитети на медијаторот и од личните ставови на персоналот од институциите со кои медијаторот работи.

Три типови на пристап можат да се идентификуваат

- “Тројански коњ” (инструмент кој го користи институцијата, и негова мисија е да се допре до заедницата ,со цел да се менуваат нејзините ставови и однесувања)
- Активист/ка во заедницата (преставник/ка на заедницата,кој/а се бори против оваа институција, за правата на Ромите)
- Вистинскиот интеркултурен медијатор/ка (има добро познавање од “културните кодови” на заедницата и на оваа институција, е непристрасен и се фокусира кон подобрување на комуникацијата и соработката како и стимулирање на двете партии да преземат одговорност и да бидат активно вклучени во процесот на промена).

Оваа програма е фокусирана на промоција на третиот пристап : реална и ефективна медијација

Од “Тројански коњ” или активист/ка во заедницата до вистински интеркултурен медиатор/ка



Мисијата е дефинирана во Стразбуршката Декларација

Во Стразбуршката декларација, усвоена во октомври 2010 година на Состанокот на Високо Ниво на Ромите, претставниците на земјите-членки се согласија дека Советот на Европа треба да спроведе Европска Програма за Обука на Ромски Медијатори со цел да се консолидираат постоечките обуки, програми и поефикасно да ги користат постоечките ресурси, стандарди, методологии, мрежи и инфраструктура на Советот на Европа, во тесна соработка со националните и локални власти.

► Главна цел на ROMED

Да се подобри квалитетот и ефикасноста на работата на школските, здравствените и медијаторите за вработување, со цел да се поддржи подобра комуникација и соработка меѓу Ромите и јавните институции (училишта / здравствени услуги / центри за вработување)

► Цели на ROMED

- Да се промовира вистинска и ефективна интеркултурна медијација
- Да се обезбеди интегрирање на пристапот заснован на правата
- Да се даде поддршка на работата на медијаторите преку обезбедување на алатки за планирање и спроведување на нивните активности кои поттикнуваат демократско учество, генерирајќи зајакнување на Ромските заедници и зголемување на одговорноста на јавните институции.

ROMED не е замена или повторување на постоечките програми за обука на локално или национално ниво, туку ги надополнува со давање на дополнителни алатки и методологии, што придонесува за развој на основните надлежности кои се потребни за сите медијатори . Покрај тоа , ROMED исто така ќе помогне за некои земји во поставување на програми за обука.

► Рамка на содржината

Обуката ќе се потпира на програми со силен фокус на праксата и ќе се прилагодува кон специфичните потреби за обука на медијаторите кои работат во различни контексти, со различни институции и Ромски заедници.

► Европскиот Кодекс за Етичко однесување на Медијатори

Множество од основни принципи и норми за водење на работата на медијаторите е идентификуван како клучен инструмент за заштита на медијаторот против злоупотреба и за подобрување на квалитетот на извршените услуги. Првиот предлог, е инспириран од искуствата во различни земји, изготвен е и ќе биде доставен за повратна информација до медијаторите кои ќе присуствуваат на обуките.

► Група тренери на тренерите и на Европската мрежа

Прва група на обучувачи, избрани врз основа на отворен повик, беа обучени во Стразбур од 26 до 29 јануари 2011 година. Во секоја земја се идентификувани т.н контакт организации (ромски организации кои имаат искуство во работа со медијатори/ки). Вмрежување и учење од соученик ќе бидат стимулирани преку онлајн платформа.

► Првата група на земјите-кориснички

Бугарија, Чешка Република, Франција, Германија, Грција, Унгарија, Италија, Молдавија, Романија, Србија, Словачка, Шпанија, Македонија, Турција, Украина. Ако дополнителни ресурси бидат на располагање ,оваа програма ќе се прошири и во други земји, а во првата група на земји ќе се одржат дополнителни обуки .

Спроведување на обуки (Март - Декември 2011)

- **Првиот круг на обуки (4 дена).** За време на последниот ден: заеднички активности со локалните засегнати страни;
- **шест месеци пракса** (спроведување на пристапите и употреба на алатките кои беа усвоени во текот на обуката во секојдневното работење), со поддршка од локалните засегнати страни и контакт организации;
- **Вториот круг на обуки (3 дена)** Прв ден фокус се става на прегледот на преглед на практични активности кои се спроведуваат;
- **Состанок за евалуација** за да се видат достигнувањата и се дефинира продолжение и политичките реакции.

Кои органи играат улоги?

Советот на Европа

Советот на Европа се грижи за целокупната координација на програмата преку работата на тимот за поддршка на Специјалниот Претставник на Генералниот Секретар за Ромски прашања. Други структури на Советот на Европа, покрај Конгресот на Локални и Регионални власти кој исто така обезбедува поддршка. Содржината на програмата е веќе изготвена и група на обучувачи беше избрана и обучена по консултација со експерти од оваа област. Во текот на процесот, Советот на Европа одржува блиска комуникација со ромските организации активни на европско ниво, како и со другите европски и меѓународни организации, за да се обезбеди координација и поддршка во рамките на програмата. Програмата може да биде успешна доколку различни засегнати страни допринесат со свој придонес.

Националните и локалните власти

- ги идентификуваат и ги одбираат медијаторите кои ќе бидат обучени
- обезбедуваат претставници од локалните институции да учествуваат во текот на последниот ден од првиот тренинг и ги поттикнуваат да обезбедат поддршка за медијатори на локално ниво
- присуствуваат на конференцијата за конечна евалуација и даваат сугестии за можни политики за Ромите

Меѓународната мобилност на Ромите е од клучна важност во работата на медијаторите, така што меѓунационалната, билатералната или мултилатералната соработка меѓу структурите во земјите на потекло и нивната дестинација е корисна алатка за поддршка и одржливост.

Релевантни институции (здравствени, училишни, вработување) на локално ниво

- присуствуваат на последниот ден од првиот тренинг заедно со медијаторите
- посредници при поддршка за спроведување на практични активности врз основа на пристапот промовиран од страна на Советот на Европа
- обезбедуваат повратна информација до контакторите за соработка

Ромски организации

- даваат поддршка при спроведувањето на програмата на локално ниво
- обезбедуваат повратни информации и сугестии до националниот координатор
- придонесуваат во процесот на оценување и во идентификацијата на предлози за приспособувања на политиката